

FREIBURG INTERNATIONAL ACADEMY :

# La langue est la clé de la l'intégration

23 février 2024

Ses parents et ses cinq sœurs ont pleuré quand Nabeel Farhan a quitté La Mecque pour Francfort à bord d'un avion en décembre 1996. Farhan avait 17 ans et il avait hâte de faire l'expérience de la neige en Allemagne pour la première fois. Cependant, son arrivée à l'aéroport de Francfort a été décevante – un choc culturel, comme il l'a rapporté lors d'une réunion en janvier. Il prévoyait initialement de rester en Allemagne seulement pour étudier la médecine puis de retourner dans son pays en Arabie saoudite. Mais les choses ont changé – il est resté. Aujourd'hui, Nabeel Farhan est professeur d'assistance médicale, chirurgien neurologue, titulaire d'un master en éducation médicale, fondateur et propriétaire de l'Académie internationale de Fribourg (FIA). Dans ce rôle, il a aidé depuis 2013 environ 7000 médecins et médecines de 140 pays, dont le Burkina Faso, le Ghana, l'Iran, la Russie, l'Arabie saoudite, la Syrie et la Tunisie, à réussir leur carrière en Allemagne. Il mène actuellement un projet qui offre à 20 médecines afghanes la possibilité de se rendre en Allemagne. Depuis que les talibans ont pris le pouvoir en 2021, les droits des femmes sont pratiquement inexistantes.

"Nous accompagnons les médecins des zones de crise, de guerre et d'autres pendant leur début de carrière en Allemagne", c'est ainsi que Farhan a expliqué l'objectif de l'Académie internationale de Fribourg. Quant à sa motivation, cet homme de 44 ans a répondu : "J'aime aider les gens, c'est pourquoi je suis devenu médecin". Il a souligné que ces principes ne s'appliquent pas seulement au domaine médical. "Pendant ma formation pour obtenir ma spécialisation en neurochirurgie à l'hôpital universitaire de Fribourg, de nombreux médecins étrangers m'ont demandé de l'aide". Ils avaient des difficultés à s'adapter au nouvel environnement, aux coutumes culturelles, au fonctionnement de l'hôpital et à la langue. Farhan connaissait ces problèmes par sa propre expérience et il considérait comme son devoir d'aider ses collègues. En plus des connaissances linguistiques spécialisées et des conseils quotidiens, il leur a enseigné les méthodes de communication non verbale. "Beaucoup se concentraient, à cause de leur faible connaissance de l'allemand, exclusivement sur la communication verbale et négligeaient la communication non verbale comme les émotions et les expressions corporelles".

Ce qui a commencé comme un bénévolat solidaire, s'est développé en collaboration avec la clinique et le bureau des institutions de l'université de Fribourg en 2013 pour devenir une association dans



Nabeel Farhan a mis un modèle de formation spéciale en utilisant des représentants stagiaire.



*Nabeel Farhan, professeur en assistance médicale, accompagne les médecins et les médecines, entre autres, issus de zones de crise et de guerre, dans leur début professionnel en Allemagne.*

## „NOUS ACCOMPAGNONS LES MÉDECINS DES ZONES DE CRISE, DE GUERRE ET D'AUTRES PENDANT LEUR DÉBUT DE CARRIÈRE EN ALLEMAGNE.“

Prof. Dr. med. Nabeel Farhan

un premier temps puis finalement une société à responsabilité limitée d'intérêt général. L'académie organise chaque année environ 150 cours dans des sites à Fribourg, Essen, Francfort, Hanovre, Heidelberg et Mayence. Sur le plan technique, elle se concentre sur la langue générale ainsi que sur les connaissances et les compétences linguistiques spécifiques à la spécialité et vise les médecins et médecines et pharmaciens internationaux, ainsi que les infirmiers et infirmières pour lesquels des formations seront bientôt mises en place. Actuellement, il y a 250 employés et enseignants qui travaillent à la FIA.

### Accélérer les procédures

En 2013, le test de communication avec le patient conçu par la FIA a été rendu obligatoire par le bureau des examens gouvernemental du Land de Bade-Wurtemberg. Par la suite, les autres Länder ont suivi. Actuellement, le test n'est pas seulement proposé par la FIA, mais aussi par la chambre médicale concernée du Land. Le concept de formation élaboré par Farhan comprend, par

exemple, des entretiens d'exploration simulés avec des représentants des patients. "En préparant de manière ciblée les médecins étrangers aux tests cognitifs, le taux d'échec a considérablement diminué", déclare le neurochirurgien. En 2011, seuls 30 % environ réussissaient ce test, alors qu'aujourd'hui ce taux est passé à plus de 90 % au niveau national. Les médecins qui réussissent les tests obtiennent une licence professionnelle illimitée (Approbation). La procédure complète de reconnaissance de la profession dure entre 12 et 18 mois. C'est un délai que Farhan juge trop long. Il faudrait que les processus soient plus efficaces et plus rapides.

Pour pallier la pénurie de main-d'œuvre qualifiée, l'immigration n'est qu'une partie de la solution. "Car il ne peut pas être la solution que les médecins quittent leurs pays, alors qu'ils y sont nécessaires". Les mesures nécessaires comprennent l'augmentation des places d'études et la transition numérique. Farhan accompagne, en collaboration avec la faculté des sciences de la vie de l'université de Siegen, des projets de "région numérique de la santé dans la zone des trois frontières". Les trois Länder qui forment le triangle sont le Rhénanie-Palatinat, la Hesse et la Rhénanie-du-Nord-Westphalie. L'idée est que les patients mesurent eux-mêmes leurs données vitales et les envoient numériquement, pour réduire les visites à domicile et les consultations, surtout dans les zones rurales qui souffrent d'une pénurie de médecins.

### Augmenter la culture d'accueil

Farhan s'inquiète des tendances extrémistes et xénophobes en Allemagne. "Le monde est devenu un village grâce à Internet et aux réseaux sociaux. Ce qui se dit ici se fait entendre partout." L'Allemagne perd sa réputation internationale à cause du basculement vers la droite, surtout pour les professionnels et les universitaires qualifiés. "La culture de l'accueil a besoin d'être améliorée, surtout dans les Länder de l'Est de l'Allemagne", dit Farhan en faisant référence à la fermeture des sites de la FIA à Iéna et Dresde. Il était difficile là-bas d'être prêt à intégrer la main-d'œuvre étrangère qualifiée comme c'est le cas à Fribourg. "Nous mettons un point d'interrogation contre l'image négative en racontant les histoires de réussite positives de nos diplômés." Les déclarations sont accessibles sur Instagram, YouTube et le site web.

Farhan raconte comment il a souffert quand un patient a refusé de se faire examiner par lui à cause de son origine "étrangère". À ce moment-là, il avait vécu plus longtemps en Allemagne qu'en Arabie saoudite. Mais cela ne l'a pas découragé et il est resté. Sa famille à La Mecque espère toujours qu'il reviendra un jour pour rester."

Texte original : [netzwerk südbaden](#), traduction + photos: FIA